



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 11.11.2011  
COM(2011) 714 окончателен

2011/0314 (CNS)

Предложение за

**ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА**

**относно общата система на данъчно облагане на плащанията на лихви и авторски  
и лицензионни възнаграждения между свързани дружества от различни държави-  
членки**

**(преработка)**

{SEC(2011) 1332 окончателен}

{SEC(2011) 1333 окончателен}

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Директива 2003/49/ЕО на Съвета<sup>1</sup> (наричана по-долу „Директивата“) урежда общата система за данъчно облагане на плащанията на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения между свързани дружества от различни държави-членки. Тъй като е била изменяна неколккратно, с настоящото предложение тя се преработва за повече яснота. В обяснителния меморандум се посочват основанията за всяко предложено изменение по същество и разпоредбите от предишния акт, които остават без изменения.

Проблемите, за чието разрешаване е предназначена Директивата, се дължат на конкретни препятствия пред функционирането на вътрешния пазар, свързани с корпоративния данък: трансграничните плащания на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения се облагат с по-високи данъци в сравнение с плащанията в рамките на една държава-членка. При чисто вътрешнонационални плащания получателят се облага с корпоративен данък като местно данъчно задължено лице в държавата-членка, в която е местно лице за данъчни цели. Международните плащания може също така да бъдат облагани с удържани при източника данъци в държавата-членка на източника. Целта на Директивата е да се осигури равнопоставеност на трансграничните и вътрешнонационалните плащания на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения, като се премахнат юридическото двойно облагане, тежките административни формалности и проблемите с паричните потоци за засегнатите дружества.

Комисията и заинтересованите лица във връзка с данъчното облагане в международен план винаги са били убедени в необходимостта от акт на ЕС в тази област, защото нито едностранните мерки на държавите-членки, нито двустранните данъчни спогодби са осигурили задоволително решение, което напълно да отговаря на потребностите на вътрешния пазар. Двустранните данъчни спогодби не обхващат всички двустранни отношения между държавите-членки, не премахват напълно двойното данъчно облагане и не осигуряват единно решение за тристранните и многостранните отношения между държавите-членки.

В своето Съобщение от 5 ноември 1997 г., озаглавено „Пакет от мерки за преодоляване на вредната данъчна конкуренция в Европейския съюз“<sup>2</sup>, Комисията подчерта необходимостта от координирано действие на европейско равнище за преодоляване на вредната данъчна конкуренция, което да спомогне за постигането на определени цели като ограничаването на продължаващите изкривявания на вътрешния пазар, предотвратяването на прекомерните загуби на данъчни приходи и насърчаването на такова развитие на данъчните структури, което да бъде по-благоприятно за заетостта. На заседанието на Съвета по икономическите и финансовите въпроси на 1 декември 1997 г. бе проведено широко обсъждане въз основа на посоченото съобщение и наред с други инициативи бе взето решение от Комисията да бъде поискано да представи предложение за хармонизиране на данъчното облагане на трансграничните плащания

---

<sup>1</sup> Директива 2003/49/ЕО на Съвета от 3 юни 2003 г. относно общата система на данъчно облагане на плащанията на лихви и роялти между свързани дружества от различни държави-членки (ОВ L 157, 26.6.2003 г., стр. 49).

<sup>2</sup> COM (1997) 564 окончателен от 5.11.1997 г.

на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения<sup>3</sup>. На 4 март 1998 г. Комисията прие предложение за Директива на Съвета относно общата система на данъчно облагане на плащанията на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения между свързани дружества от различни държави-членки, COM(1998) 67 окончателен. На 3 юни 2003 г. Съветът по икономическите и финансовите въпроси прие Директивата. За да облекчи въздействието ѝ върху бюджета на държавите-членки, които са нетни вносители на капитал и технологии и за които данъците върху тези плащания представляват значим източник на приходи, по отношение на обхвата на Директивата изглеждаше подходящо да се възприеме подход на постепенно разширяване.

Директивата бе изменена за първи път през 2004 г. с директиви 2004/66<sup>4</sup> и 2004/76<sup>5</sup> поради присъединяването на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия. С първата посочена директива в разпоредбите на Директивата бяха включени данъците и дружествата в новите държави-членки, за които се прилага. С втората посочена директива бе изменен член 6 от Директивата, за да бъдат въведени преходни разпоредби за Чешката република, Латвия, Литва, Полша и Словакия.

По-късно с Директива 2006/98/ЕО на Съвета<sup>6</sup> бяха добавени данъците и дружествата в България и Румъния, за които се прилага Директивата. В приложение IV, точка 6 и приложение VII, точка 7 от Акта за присъединяване на България и Румъния бяха предвидени временни изключения<sup>7</sup>.

Съгласно член 8 от Директивата Комисията трябва да докладва на Съвета за изпълнението на Директивата, по-специално с оглед разширяване на нейния обхват чрез добавяне на дружества или предприятия, различни от включените в приложното ѝ поле. За да получи нужната информация за изготвянето на доклада, Генерална дирекция „Данъчно облагане и митнически съюз“ поиска от Международното бюро за фискална документация да извърши проучване на изпълнението на Директивата.

---

<sup>3</sup> ОВ С 2, 6.1.1998 г.

<sup>4</sup> Директива 2004/66/ЕО на Съвета от 26 април 2004 година за адаптиране на Директиви 1999/45/ЕО, 2002/83/ЕО, 2003/37/ЕО и 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и Директиви 77/388/ЕИО, 91/414/ЕИО, 96/26/ЕО, 2003/48/ЕО и 2003/49/ЕО на Съвета в областта на свободното движение на стоки, свободното предоставяне на услуги, земеделие, транспортна политика и данъчно облагане, вследствие на присъединяването на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 35).

<sup>5</sup> Директива 2004/76/ЕО на Съвета от 29.4.2004 г. за изменение на Директива 2003/49/ЕО относно възможността за някои държави-членки да прилагат преходни периоди за прилагане на обща система на данъчно облагане на плащания на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения между свързани дружества от различни държави-членки (ОВ L 157, 30.4.2004 г., стр. 106).

<sup>6</sup> Директива 2006/98/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година за адаптиране на някои директиви в областта на данъчното облагане поради присъединяването на България и Румъния (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 129).

<sup>7</sup> Договор между Кралство Белгия, Чешката Република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Кралство Испания, Френската Република, Ирландия, Италианската Република, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Република Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската Република, Република Словения, Словашката Република, Република Финландия, Кралство Швеция, Обединеното Кралство Великобритания и Северна Ирландия (държави-членки на Европейския съюз) и Република България и Румъния, за присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз (ОВ L 157, 21.6.2005 г., стр. 278 и стр. 311).

Докладът на Комисията за действието на Директивата бе представен на 23 април 2009 г.<sup>8</sup> В него се посочва, че цялостното изпълнение на Директивата е задоволително, и се споменава за възможни изменения с цел разширяване на обхвата ѝ.

С настоящата преработка се прави опит за разрешаване на някои от проблемите, произтичащи от ограниченото приложно поле на Директивата. Съществуват трансгранични плащания извън приложното ѝ поле, които биват облагани с данъци при източника. Затова се предвижда разширяване на списъка с дружества, за които се прилага Директивата, и ограничаване на изискванията по отношение на дяловото участие, на които трябва да отговарят дружествата, за да бъдат определени като свързани. Освен това се добавя ново изискване за освобождаване от данък: получателят трябва да бъде облаган с корпоративен данък в държавата-членка, в която е установен, върху доходите от лихви или авторски и лицензионни възнаграждения. С това условие трябва да се гарантира, че не се предоставя данъчно облекчение, когато съответният доход не се облага, и така се премахва един пропуск в законодателството, който би могъл да бъде използван за избягване на данъчно облагане. Предлага се и едно техническо изменение с цел избягване на ситуацията, при които за плащанията, извършени от място на стопанска дейност и произтичащи от дейността му, се отказва освобождаване с мотива, че тези плащания не представляват признат за данъчни цели разход.

## **2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

От 24 август до 31 октомври 2010 г. чрез интернет портала „Your Voice in Europe“ и интернет сайта на ГД „Данъчно облагане и митнически съюз“ бе проведена публична консултация относно възможните изменения на Директивата. От различни заинтересовани лица бяха получени 71 становища, в т.ч. 25 становища от многонационални дружества, 3 от големи предприятия, 18 от търговски и промишлени сдружения, 16 от специалисти по данъчни въпроси, 8 от професионални сдружения и едно от държавен служител от държава-членка. Първият извод от получените мнения потвърждава, че към инициативите на Комисията има интерес. Има ясна подкрепа за тезата, че трябва да се предприеме действие и Директивата да се измени. Само в 7 % от становищата се посочва, че не е необходимо да се актуализира списъкът на субектите, влизащи в приложното поле на Директивата, а в 4 % от тях е изразено несъгласие с идеята за изменение на прага за дяловото участие, при достигането на който субектите могат да бъдат определени като свързани. Повечето участници в консултацията изразиха предпочитания и за уеднаквяването на приложното поле на Директивата по отношение на включените в него лица с приложното поле на Директивата за данъчното облагане на дружествата майки и дъщерните дружества (тази идея бе подкрепена от 90 % от участниците); в полза на изменение на Директивата, с което да се предвиди включването на непреките дялови участия при определянето на свързаните дружества, се изказаха 91 % от участниците; 87 % от тях подкрепиха идеята за намаляване на прага за дяловото участие, при чието достигане дружествата могат да бъдат определени като свързани, от 25 % на 10 %.

---

<sup>8</sup> COM(2009) 179 окончателен.

В извършената от Комисията оценка на въздействието са разгледани проблемите, произтичащи от удържаните при източника данъци върху трансграничните плащания на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения: икономически изкривявания в поведението на стопанските субекти; разходи за спазване на административните изисквания и закъснения на действителното предоставяне на данъчните облекчения; риск от двойно облагане. Разгледани бяха няколко алтернативни варианта. Вариантът да не се предприема действие бе отхвърлен, тъй като установените затруднения биха продължили да изкривяват процеса на трансгранично разпределяне на ресурси. Включването на всички плащания между несвързани предприятия в приложното поле на Директивата би допринесло действително за ограничаването на описаните отрицателни последици, но би било по-неефективно по отношение на другите цели за подобрене на действието на Директивата: различното данъчно облагане на дивидентите, лихвите и авторските и лицензионните възнаграждения би продължило и съответните икономически изкривявания биха останали; в този случай би имало и порезки намаления на данъчните приходи на държавите-членки; изпълнението на този вариант би било по-трудно, тъй като липсва опит при хармонизирането на трансграничните плащания между несвързани дружества. Друг възможен вариант би било да се уеднаквят изискванията на Директивата с изискванията на Директивата за данъчното облагане на дружествата майки и дъщерните дружества<sup>9</sup> по отношение на облагането на дивидентите. Това е вариантът, избран за тази преработка, тъй като предлага по-балансиран резултат: той е по-ефективен по отношение на ограничаването на икономическите изкривявания и води до по-малко намаление на данъчните приходи на държавите-членки в сравнение с предишния вариант, което е важно предимство при сегашното състояние на публичните финанси. По отношение на плащанията на лихви загубата на данъчни приходи не би трябвало да надхвърли 200—300 милиона EUR и би засегнала 13-те държави-членки на ЕС, в които все още се прилага удържан при източника данък върху изходящите лихвени плащания — Белгия, България, Чешката република, Гърция, Унгария, Ирландия, Италия, Латвия, Полша, Португалия, Румъния, Словения и Обединеното кралство; по отношение на плащанията на авторски и лицензионни възнаграждения загубата на данъчни приходи не би трябвало да надхвърли 100—200 милиона EUR и би засегнала седемте държави с най-голямо отрицателно салдо при тези плащания като дял от БВП — България, Чешката република, Гърция, Полша, Португалия, Румъния и Словакия. Както бе споменато, този вариант бе предпочетен от заинтересованите страни, взели участие в публичната консултация.

Не може да бъде измерено въздействието на следните чисто технически мерки: изключването на плащания от приложното поле на Директивата, когато доходите не се облагат от държавата-членка на получателя, и техническото изменение, целящо да се избягват случаите, в които се отказва освобождаване на плащания, извършени от място на стопанска дейност и произтичащи от дейността му, с мотива, че тези плащания не са признат за данъчни цели разход.

---

<sup>9</sup> Директива 90/435/ЕИО на Съвета от 23 юли 1990 година относно общата система за данъчно облагане на дружества майки и дъщерни дружества от различни държави-членки (ОВ L 225, 20.8.1990 г., стр. 6), изменена с Директива 2003/123/ЕО на Съвета от 22 декември 2003 година за изменение на Директива 90/435/ЕИО относно общата система за данъчно облагане на дружества майки и дъщерни дружества от различни държави-членки (ОВ L 7, 13.1.2004 г., стр. 41).

### **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

#### **Принцип на субсидиарността**

Принципът на субсидиарността се прилага, доколкото предложението не е от изключителната компетентност на Европейския съюз. Целите на предложението не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите-членки. Ставките на удържаните при източника данъци се определят от всяка държава-членка в националното ѝ законодателство в съответствие с целите на данъчната ѝ политика. Тези данъци могат да бъдат намалени или премахнати чрез двустранни спогодби за избягване на двойното данъчно облагане. Във всяка отделна спогодба обаче се определя различна ставка в резултат на компромис между договарящите се държави. Вследствие на това удържаните при източника данъци се различават в зависимост от двустранните договорености между държавите-членки и не може да има спонтанна координация на действията между тях.

Вторият аспект, който трябва да бъде разгледан, е дали и как целите може да бъдат постигнати по-добре чрез действие от страна на ЕС. Основанията за действие на европейско равнище произтичат от трансграничния характер на проблема. Ясно е, че чрез действие на равнище ЕС ще се осигури хармонизация и координация на данъчната политика в тази област на данъчното облагане. Държавите-членки биха били задължени от изискването за освобождаване на удържаните при източника данъци в същата степен.

#### **Принцип на пропорционалността**

Предложените в рамките на настоящата преработка изменения следва да бъдат пропорционални. Въз основа на установените проблеми с тези изменения следва да се предлагат решения, които вероятно ще доведат до изпълнение на поставените цели. Главната причина за икономическите изкривявания, разходите за спазване на изискванията и риска от прекомерно или двойно данъчно облагане е съществуването на удържани при източника данъци; освен това различията в облагането на различните видове трансгранични капиталови потоци водят до изкривяване на поведението на стопанските субекти. Предложените изменения в рамките на настоящата преработка имат за цел разширяване на приложното поле на Директивата и освобождаване от данъчно облагане в повече случаи. Това решение ще допринесе за осигуряване на неутралност на данъка, намаляване на разходите за спазване на изискванията и премахване на риска от двойно данъчно облагане в повече случаи, което ще даде на стопанските субекти възможност да разпределят по-ефективно ресурсите си. Инициативата не надхвърля необходимото за постигането на тези цели и оставя на държавите-членки възможността да вземат решения, тъй като действието ѝ е ограничено до трансграничните плащания в ЕС.

Следователно предложението е в съответствие с принципа на пропорционалността.

#### **Опростяване**

Както бе споменато по-горе, разпоредбите за установяване на системата за данъчно облагане на трансграничните плащания на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения се съдържат в четири директиви и две приложения към Акта за присъединяване на България и Румъния; консолидиран текст няма. Това води до

усложнения от правен характер за лицата, които трябва да ползват текста на действащите законодателни разпоредби. Със събирането на действащите законодателни разпоредби в единен акт ще се опрости, изясни и улесни прилагането на хармонизираното право от предприятията и специалистите в тази област.

Установяването на данъчното задължение при източника и процедурите за възстановяване на данъка с цел ползване на данъчното облекчение съгласно националните законодателства или спогодбите за избягване на двойното данъчно облагане водят до високи разходи за спазване на изискванията. Има административни изисквания за удостоверяване на правото на избягване на двойното данъчно облагане или правото на данъчен кредит за платения в друга държава данък и на съответно намаление на корпоративния данък, дължим в държавата, в която съответният субект е местно лице. Освен това от дружествата се изисква да удържат данъци и впоследствие им се възстановяват суми, ако данъчната администрация прецени, че те отговарят на условията за освобождаване или намаление на данъка съгласно спогодбата. Когато ставките на удържаните при източника данъци имат съответстващи данъчни кредити в държавата-членка по произход, данъкът се удържа от плащания доход, докато намалението му в държавата, в която съответният субект е местно лице, е възможно едва по-късно, когато се подаде данъчната декларация. В резултат на това за предприятията възникват разходи, свързани с ликвидността. Според оценката на въздействието инициативите в рамките на настоящото предложение за преработка, предвиждащи премахване на удържаните при източника данъци в повече случаи, биха довели до икономии на разходи за спазване на изискванията в размер 38,4—58,8 милиона EUR.

## Коментари по членове

- Освобождаване от данък

Член 1, параграф 1 се изменя. Целта е плащанията на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения да бъдат освободени от всякакво данъчно облагане при източника. „Изявленията за вписване в протокола от заседанието на Съвета“ при приемането на Директивата съдържаха следния текст: „Съветът и Комисията са съгласни, че от предимствата на Директивата за лихвите и авторските и лицензионните възнаграждения не следва да се ползват дружества, които са освободени от данък върху доходите, обхванати от тази директива. Съветът приканва Комисията при необходимост да представи своевременно предложения за изменения на тази директива.“ В съображенията към Директивата се посочва следното: „необходимо е да се гарантира, че плащанията на лихви и роялти се облагат с данъци еднократно в една държава-членка“<sup>10</sup>. Комисията споделя мнението на Съвета, че в Директивата не бива да има пропуски, които да позволяват избягването на облагането на лихвите и авторските и лицензионните възнаграждения. За тази цел през 2003 г. тя прие предложение<sup>11</sup>, което вероятно щеше да получи одобрение в Съвета по икономическите и финансовите въпроси. Комисията оттегли предложението си, защото бе задължена да предложи преработка на Директивата съгласно приложение II към Работната програма

<sup>10</sup> Съображение 3 от Директивата.

<sup>11</sup> Предложение за Директива на Съвета за обща система на данъчно облагане на плащанията на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения между свързани дружества от различни държави-членки, COM (2003) 841.

на Комисията за 2010 г.<sup>12</sup> Затова при преработката член 1, параграф 1 се изменя, за да се посочи ясно, че държавите-членки трябва да предоставят предимствата от Директивата само ако притежателят на дохода в държавата-членка, в която е установен, не е освободен от облагане с корпоративен данък за съответните получавани лихви или авторски и лицензионни възнаграждения. Тази разпоредба по-конкретно се отнася до случаите, когато дадено дружество или място на стопанска дейност плаща подоходен данък, но ползва специален ред на облагане с освобождаване от данък на получаваните от друга държава лихви или авторски и лицензионни възнаграждения. В такива случаи държавата източник не би била задължена да го освободи от удържан при източника данък съгласно Директивата.

- Определение на държава източник

Член 1, параграф 2, в който държавата източник се определя като държавата-членка, от която се извършват плащанията, остава непроменен.

За целите на това определение в член 1, параграф 3 се разяснява следното: смята се, че дадено място на стопанска дейност извършва плащане, когато това плащане представлява признат за данъчни цели разход. В доклада на Комисията относно Директивата се споменава, че от контекста е ясно, че с изискването съответното плащане да представлява признат за данъчни цели разход се цели да се гарантира ползването на предимствата на Директивата само за плащанията, които представляват разходи на мястото за стопанска дейност. В сегашния си вид обаче тази разпоредба би се прилагала и в случаите, когато признаването за данъчни цели е отказано на друго основание. При преработката този параграф се изменя, за да стане ясно, че Директивата се прилага, когато плащането е свързано с дейностите, извършвани от мястото на стопанска дейност.

- Определение на притежател

Притежателят на дохода се определя в параграфи 4 и 5 от член 1, които не се изменят.

- Плащания, извършвани или получавани от места на стопанска дейност

Член 1, параграф 6, в който се уреждат случаите, когато плащанията се извършват или получават чрез място на стопанска дейност, не се изменя.

- Изискване за свързаност

Параграфи 7 и 10 от член 1, в които се посочват условията за свързаност между дружествата, участващи в даващата основание за плащането трансакция, не се изменят.

- Териториален обхват

Член 1, параграф 8, в който се предвижда, че Директивата се прилага само за плащанията в рамките на ЕС, остава без изменения.

---

<sup>12</sup> Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите - Работна програма на Комисията за 2010 г. - Време за действие, COM (2010) 135 окончателен.



- Данъчно облагане в държавата-членка на получателя

Член 1, параграф 9, в който се посочват правата на държавата-членка на получателя във връзка с данъчното облагане, не се изменя.

- Процедура за удостоверяване

Параграфи 11, 12, 13 и 14 от член 1, в които се установява процедурата за удостоверяване на правото на освобождаване, не се изменят.

- Процедура за възстановяване

Параграфи 15 и 16 от член 1, в които се установява процедурата за възстановяване на удържания данък, когато дружеството има право на освобождаване, не се изменят.

- Определения за лихва и авторски и лицензионни възнаграждения

Определенията за лихва и авторски и лицензионни възнаграждения в член 2 остават без изменения. Този член се обединява с член 3, който също съдържа определения на понятия, свързани с прилагането на Директивата.

- Определение за дружество

Съгласно член 3, буква а) — сега член 2, буква в) — Директивата се прилага спрямо дружествата от всяка държава-членка, които са организирани в една от формите по приложение I, които са местни лица в държава-членка и които се облагат с един от видовете данъци, посочени в Директивата. Списъкът на субектите, спрямо които се прилага, се позовава на националните актове в областта на дружественото право и е включен в приложение I.

С преработката се изменя приложното поле на Директивата по отношение на включените в него субекти, за да бъдат обхванати възможно най-много субекти. За целта са спазвани два критерия.

Първо, списъкът на субектите, спрямо които се прилага Директивата, понастоящем е по-кратък от списъка в приложението към Директивата за данъчното облагане на дружествата майки и дъщерните дружества. Посочената директива се отнася до разпределените печалби и има същата цел като Директивата, а именно — премахване на удържаните при източника данъци и на риска от двойно облагане при трансграничните капиталови потоци: Директивата се прилага за плащанията на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения, а Директивата за данъчното облагане на дружествата майки и дъщерните дружества — за плащанията на дивиденди. С измененията в Директивата списъкът се разширява, за да бъде приведен в съответствие със списъка в Директивата за данъчното облагане на дружествата майки и дъщерните дружества. Благодарение на това данъчното облагане ще бъде по-неутрално.

Един от резултатите от това изменение ще бъде включването на европейското дружество и европейското кооперативно дружество в списъка на дружествата, за които се прилага Директивата. Така ще бъдат подкрепени целите на тези две европейски правни форми — създаване и управление на дружества с европейско измерение, които са освободени от препятствията, произтичащи от различията и ограниченото

териториално приложение на националните правни системи<sup>13</sup>. Така европейското дружество ще представлява за дружествата, извършващи дейност в повече от една държава-членка, възможността да бъдат учредени като единно дружество по законодателството на ЕС и да извършват дейност в целия ЕС съгласно единни дружественоправни норми и с унифицирани системи за управление и отчитане. Макар че в Регламента относно устава на европейското дружество няма разпоредби, които да са пряко свързани с данъчното облагане, все пак в този акт се изисква спрямо европейското дружество да се прилагат „законовите разпоредби на държавите-членки, които биха се прилагали към акционерно дружество, учредено според правото на държавата-членка, в която е седалището на SE според устройствения му акт“<sup>14</sup>. Тези акционерни дружества, които са изброени в приложението към Регламента относно устава на европейското дружество, са включени и в списъка на дружествата в приложението към Директивата. Така на практика европейското дружество вече ползва предимствата на Директивата, защото държавата-членка по седалището му трябва да му осигури същите предимства като тези, които важат за съответния национален вид акционерно дружество. Все пак за да внесе повече яснота и да подчертае значението, което отдава на европейското дружество, Комисията предлага то да бъде изрично споменато в списъка с дружествата в приложението към Директивата<sup>15</sup>.

Регламентът относно устава на европейското кооперативно дружество също не съдържа специални разпоредби за данъчното облагане<sup>16</sup>, поради което се прилагат законодателствата на държавите-членки и на ЕС. Комисията смята, че е много важно да се подкрепи този нов вид дружество и да се осигури съответната нормативна уредба, за да могат предприятията да се възползват максимално от тази правна форма. Европейското кооперативно дружество ще бъде третирано по същия начин като кооперациите в държавите-членки по седалището им и следователно по косвен път ще ползва предимствата на Директивата за националните правни форми, които вече са включени в приложното ѝ поле. Макар че някои от тях вече са включени в списъка в приложението към Директивата, предлага се в новото приложение да бъдат включени повече видове кооперации. При тези условия Комисията предлага европейското кооперативно дружество също да бъде включено в списъка от дружества. С тази мярка се гарантира, че европейското кооперативно дружество ще може да ползва всички предимства на Директивата, макар че както при европейското дружество тя представлява по-скоро сигнал за значението, което Комисията му отдава, и има за цел премахване на всяка несигурност или съмнение.

Второ, в списъка в приложението към Директивата в някои случаи за дадена държава-членка са посочени повече видове дружества, отколкото в Директивата за данъчното облагане на дружествата майки и дъщерните дружества. Това се отнася до дружествата,

---

<sup>13</sup> Регламент (ЕО) № 2157/2001 на Съвета от 8 октомври 2001 година относно Устава на Европейското дружество (SE) — вж. параграф 7 от обяснителния меморандум (ОВ L 294, 10.11.2001 г., стр. 1); Регламент (ЕО) 1435/2003 на Съвета от 22 юли 2003 година относно устава на Европейското кооперативно дружество (SCE) — вж. параграф 6 от обяснителния меморандум (ОВ L 207, 18.8.2003 г., стр. 1).

<sup>14</sup> Член 9, параграф 1, буква в), подточка ii) от Регламент (ЕО) № 2157/2001 на Съвета от 8 октомври 2001 година.

<sup>15</sup> Същият подход е следван в предложенията за изменение на Директивата за данъчното облагане на дружествата майки и дъщерните дружества (90/434/ЕИО) и в Директивата за сливанията (90/435/ЕИО), при които европейското дружество е изрично споменато в списъка на обхванатите от директивите дружества.

<sup>16</sup> Съображение 16 от Регламента относно устава на европейското кооперативно дружество.

посочени по отношение на Чешката република, Кипър, Словения и Словакия. В тези случаи списъкът не се изменя, защото се смята, че правните форми, които вече ползват предимствата на Директивата, не бива да бъдат отстранявани от хармонизираната система на данъчно облагане. В противен случай биха били нарушени основателните им очаквания и те биха били изправени пред препятствия от данъчен характер пред вътрешния пазар, чието премахване е цел на ДФЕС и Директивата.

Има и елементи от списъка, които не се изменят, защото са същите като включените в Директивата за данъчното облагане на дружествата майки и дъщерните дружества. Такъв е случаят с видовете дружества, посочени по отношение на Латвия, Литва, Малта, Полша, Португалия, Румъния, Финландия и Обединеното кралство.

От друга страна, списъкът трябва да бъде актуализиран и да се заличат два вида дружества, които вече не съществуват. Това са немското „bergrechtliche Gewerkschaft“ и унгарското „közhasznú társaság“.

При преработката се заменя и списъкът с данъците, с които трябва да бъдат облагани дружествата, за да ползват предимствата на Директивата; този списък сега се съдържа в член 3, буква а), подточка ii), но ще бъде включен в приложение I, част Б.

- **Определение за свързано дружество**

Съгласно член 3, буква б) се счита, че дружествата са свързани, когато едно от дружествата има минимално пряко дялово участие в размер на 25 % от капитала на другото дружество или когато трето дружество има минимално пряко дялово участие в размер на 25 % от капитала както на дружеството платец, така и на дружеството получател. Държавите-членки могат да предвидят изискваното дялово участие, въз основа на което се определя дали дадено дружество упражнява достатъчен контрол върху друго дружество, да бъде под 25 %. Освен това те могат да заменят критерия за минимален дял от капитала с критерий за минимален дял от правата на глас.

Този праг за дяловото участие е по-висок от предвидения в Директивата за данъчното облагане на дружествата майки и дъщерните дружества, в която се изисква 10 % пряко или непряко дялово участие. С настоящата преработка тази разпоредба се изменя, за да се уеднаквят изискванията за свързаност на дружествата в двете директиви. Затова прагът за пряко дялово участие от 25 % се намалява до 10 % пряко или непряко дялово участие. С този нов праг следва да бъдат избегнати някои икономически изкривявания, произтичащи от различните приложни полета на двете директиви. Тази разпоредба вече ще бъде включена в член 2, буква г).

- **Определение за място на стопанска дейност**

Буква в) от член 2), съдържаща определението за място на стопанска дейност, става буква д), но запазва текста си непроменен.

- **Плащания, които не се признават за лихви или авторски и лицензионни възнаграждения**

Член 4 (нов член 3), с който от определението за лихви и авторски и лицензионни възнаграждения се изключват плащанията, произтичащи от хибридни трансакции, не се изменя.

- Измами и злоупотреби

Член 5 (нов член 4), съдържащ разпоредби за недопускане на злоупотреби, не се изменя с настоящата преработка.

- Преходни разпоредби

Член 6 (нов член 5) не се изменя по същество, но текстът му се адаптира, за да бъдат отчетени преходните разпоредби за България в съответния Акт за присъединяване и да бъде заличена Словакия, която от 1 май 2006 г. вече не се ползва от временното изключение.

- Преглед

С член 8 от Комисията се изискваше да представи на Съвета доклад за действието на Директивата; този доклад бе представен през април 2009 г. Тази разпоредба се включва в член 7 в новия текст и се актуализира, за да бъде установен нов краен срок за преглед на Директивата и анализ на изпълнението на целите ѝ. Четири години след транспонирането на Директивата Комисията трябва да докладва на Съвета по икономическите и финансовите въпроси и на Европейския парламент за въздействието на преработената Директива.

- Клауза за ограничаване

Член 8 съдържа стандартна разпоредба за хармонизирането на данъчното облагане. С Директивата се установяват минимални задължения за облагането на трансграничните плащания на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения, но не се изключва възможността в националните законодателства или в спогодбите за избягване на двойното данъчно облагане да бъде предвиден по-благоприятен ред на облагане.

- Прилагане, отмяна, влизане в сила и адресати

Членове 6, 9, 10 и 11 съдържат стандартни разпоредби, използвани при преработката на законодателни актове. Член 12 съдържа стандартна разпоредба, съгласно която адресати на Директивата са държавите-членки.

#### **4. ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Настоящата преработка не оказва въздействие върху бюджета на ЕС.

Предложение за

## ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА

**относно общата система на данъчно облагане на плащанията на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения между свързани дружества от различни държави-членки**

**(преработка)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за ~~създаване на Европейската общност~~  функционирането на Европейския съюз  , и по-специално член ~~94~~  115  от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

след като предаде проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взе предвид становището на Европейския парламент<sup>17</sup>,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>18</sup>,

като действа съгласно специалната законодателна процедура,

като има предвид, че:

---

↓ НОВ

(1) Директива 2003/49/ЕО на Съвета от 3 юни 2003 г. относно общата система за данъчно облагане на плащания на лихви и роялти между свързани дружества от различни държави-членки<sup>19</sup> е изменяна многократно. Поради по-нататъшни изменения и с оглед постигане на яснота посочената директива следва да бъде преработена.

---

<sup>17</sup> ОВ С , , стр. .

<sup>18</sup> ОВ С , , стр. .

<sup>19</sup> ОВ L 157, 26.6.2003 г., стр. 49.

↓ 2003/49/ЕО съображение 1  
(адаптиран)

- (2) ~~В единен~~ ☒ На вътрешен ☒ пазар, който притежава характеристиките на ~~вътрешен~~ ☒ национален ☒ пазар, трансакциите между дружества от различни държави-членки не следва да бъдат подложени на по-неблагоприятни ☒ данъчни ☒ ~~и~~ условия от тези, приложими към трансакциите между дружества от една и съща държава-членка.

↓ 2003/49/ЕО съображение 2  
(адаптиран)

- (3) Това изискване понастоящем не се спазва по отношение на плащанията на лихви и ~~роялни~~ ☒ авторски и лицензионни възнаграждения ☒ ; националните данъчни законодателства, комбинирани, ~~когато е уместно, в съответните случаи~~ с двустранни или многостранни споразумения, не могат винаги да гарантират, че е избегнато двойното данъчно облагане, и тяхното приложение често е свързано с обременителни административни формалности и проблеми с паричния поток за засегнатите дружества.

↓ 2003/49/ЕО съображение 4  
(адаптиран)

- (4) Премахването на данъците върху плащанията на лихви и ~~роялни~~ ☒ авторски и лицензионни възнаграждения ☒ в държавата-членка, където възникват, независимо дали се събират чрез удържането им при източника или чрез определянето им на базата на данъчни декларации, се явява най-подходящото средство за елиминиране на гореспоменатите формалности и проблеми и за гарантиране на ~~уеднаквяването на данъчните условия~~ ☒ еднакво данъчно третиране ☒ ~~на~~ вътрешните и трансграничните ☒ трансакции ☒ ~~операции~~; особено необходимо е да се премахнат такива данъци по отношение на плащанията, които се извършват между свързани дружества от различни държави-членки, както и между места на стопанска дейност на такива дружества.

↓ 2003/49/ЕО съображение 3  
(адаптиран)  
⇒ НОВ

- (5) Необходимо е да се гарантира, че плащанията на лихви и ~~роялни~~ ☒ авторски и лицензионни възнаграждения ☒ се облагат с данъци еднократно в една държава-членка ⇒ и че предимствата по настоящата директива се прилагат само когато доходите в резултат на плащането действително се облагат в държавата-членка на дружеството получател или в държавата-членка, в която се намира мястото на стопанска дейност получател ⇐.

- (6) Настоящата директива следва да се прилага само за дружествата в една от правните форми, посочени в приложение I, част А, като целта е списъкът да се разширява, за да обхване възможно най-много търговски дружества, които са данъчно задължени лица.
- (7) Разширяването на списъка от субекти, за които следва да се прилага настоящата директива, може да се извършва въз основа на два критерия. Първо, много от елементите на списъка съдържат по-малко видове дружества в сравнение с включените в Директива 90/435/ЕИО на Съвета от 23 юли 1990 година относно общата система за данъчно облагане на дружества майки и дъщерни дружества от различни държави-членки<sup>20</sup>; необходимо е двата списъка да бъдат уеднаквени, а списъкът в приложението към настоящата директива да бъде разширен.
- (8) Второ, някои от елементите на списъка в приложението към настоящата директива са същите като включените в Директива 90/435/ЕИО или съдържат повече видове дружества; тези елементи следва да не бъдат променени, за да могат съответните субекти да продължат да ползват предимствата на настоящата директива.
- (9) Според определението за свързани дружества по настоящата директива се изисква минимално пряко дялово участие от 25 %, докато в Директива 90/435/ЕИО се предвижда освобождаване на разпределените печалби от облагане при пряко или непряко дялово участие от 10 %. Хармонизираната система на данъчно облагане на плащанията на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения следва да бъде съгласувана със системата по Директива 90/435/ЕИО и изискванията за дялово участие по настоящата директива следва да бъдат понижени до пряко или косвено дялово участие от 10 %.
- (10) Предвиденото в настоящата директива освобождаване от данък на плащанията, извършени от места на стопанска дейност, изисква тези плащания да бъдат признат за данъчни цели разход за мястото на стопанска дейност в държавата-членка, в която се намира, а това би могло да доведе до отказ за предоставяне на предимствата по настоящата директива, ако съответните разходи не са признати за данъчни цели, дори когато плащанията са свързани с дейностите му. Важно е да се разясни, че това освобождаване е приложимо в случаите, когато плащането представлява разход, възникнал за целите на дейността на мястото на стопанска дейност.

- (11) Режимът следва да се прилага само към размера, ако има такъв, на плащанията на лихви ~~или реални~~ ☒ авторски и лицензионни възнаграждения ☒, който би

<sup>20</sup> ОВ L 225, 20.8.1990 г., стр. 6.

бил договорен от платеща и ~~бенефициера~~  притежателя на дохода  при отсъствието на специални взаимоотношения.

---

↓ 2003/49/ЕО съображение 6  
(адаптиран)

- (12) Освен това е необходимо да не се ~~пречи на~~  изключва възможността  държавите-членки да предприемат необходимите мерки за борба с измамите или злоупотребите.
- 

↓ 2003/49/ЕО съображение 7  
(адаптиран)

- (13) На  България,  Гърция и Португалия следва да ~~ни~~  бъде разрешен<sub>2</sub> по бюджетни причини<sub>2</sub> преходен период, за да могат те постепенно да намаляват данъците, независимо дали се събират чрез удържането им при източника<sub>2</sub> или чрез определянето им на базата на данъчни декларации, върху плащанията на лихви и ~~роялти~~  авторски и лицензионни възнаграждения , докато  за тях  стане възможно прилагането на разпоредбите на член 1.
- 

↓ 2003/49/ЕО съображение 8  
(адаптиран)

- (14) На Испания, която е ~~пуснала в действие~~  изпълнява  план за повишаване на испанския технологичен потенциал, по бюджетни причини следва да ~~ни~~  бъде разрешен преходен период, по време на който да не прилага разпоредбите на член 1 за ~~роялтите~~  авторските и лицензионните възнаграждения .
- 

↓ 2004/76/ЕО съображения 2 и 3  
(адаптиран)

- (15) Прилагането на  настоящата  Директива ~~2003/49/ЕО~~ е възможно да доведе до бюджетни трудности в Чешката република, Латвия, Литва<sub>2</sub>  и  Полша ~~и Словакия~~, като се имат предвид ставките на данъците, удържани при източника, които се прилагат съгласно националното право, както и въз основа на данъчните конвенции по доходите и капиталите<sub>2</sub> и ~~така~~ събираните  от тези данъци  приходи.
- (16) Във връзка с това на тези ~~присъединявани се~~ държави  -членки  следва да бъде разрешено временно, до датата на прилагане, посочена в член 17, параграфи 2 и 3 от Директива 2003/48/ЕО на Съвета от 3 юни 2003 г. относно данъчното облагане на доходи от спестявания под формата на лихвени плащания<sup>21</sup>, да не прилагат ~~никои~~ разпоредбите  на член 1  от  настоящата  Директива ~~2003/49/ЕО на Съвета~~ относно плащанията на лихви и авторски и лицензионни възнаграждения — за Латвия и Литва<sub>2</sub> и само за плащанията на авторски и лицензионни възнаграждения — за Чешката република<sub>2</sub>  и  Полша ~~и Словакия~~.
- 

<sup>21</sup> ОВ L 157, 26.6.2003 г., стр. 38.



↓ 2003/49/ЕО съображение 9  
(адаптиран)  
⇒ НОВ

- (17) Необходимо е Комисията да докладва на Съвета ⇒ и на Европейския парламент за въздействието ⇐ ~~за спазването~~ на разпоредбите на ☒ настоящата ☒ директива ~~за~~ три години след датата, ~~на~~ ☒ до ☒ която тя трябва да бъде транспонирана, ⇒ за да се определи доколко се постигат преследваните цели ⇐ ~~особено с оглед разширяване на нейната сфера на действие до други дружества или предприятия, както и с оглед преразглеждане обхвата на определеното за лихви и роялти в изпълнение на необходимото съдействие на разпоредбите относно лихвите и роялтите в националното законодателство и в двустранните и многостранните договори за двойното данъчно облагане.~~

↓ 2003/49/ЕО съображение 10  
(адаптиран)

- (18) Тъй като целта на предлаганото действие, а именно въвеждане на обща система за данъчно облагане, приложима към плащанията на лихви и ~~роялти~~ ☒ авторски и лицензионни възнаграждения ☒ на свързаните дружества от различни държави-членки, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки и поради тази причина може да бъде по-добре постигната на ниво☒ то на Съюза, Съюзът ☒ ~~Общност, Общността~~ може да приеме мерки съгласно принципа на субсидиарността, установен в член 5 от Договора ☒ за Европейския съюз ☒. Съгласно принципа на пропорционалността, установен в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.

↓ НОВ

- (19) Задължението за транспониране на настоящата директива в националното право трябва да бъде ограничено до разпоредбите, които представляват изменение по същество в сравнение с предходните директиви. Задължението за транспониране на разпоредбите, които не са изменени, произтича от предходните директиви.

- (20) Настоящата директива не следва да засяга задълженията на държавите-членки по отношение на сроковете за транспониране в националното право и за прилагане на директивите, посочени в приложение II, част Б,

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)  
⇒ НОВ

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

*Член 1*

**Приложно поле и процедура**

1. Плащанията на лихви и ~~роялти~~  авторски и лицензионни възнаграждения  в държава-членка се освобождават от всякакви данъци, налагани върху такива плащания в тази държава  -членка , независимо дали се събират чрез удържането им при източника или чрез определянето им на базата на данъчни декларации, при условие че ~~бенефициерът~~  притежателят  на лихвите или ~~роялтите~~  авторските и лицензионните възнаграждения  е дружество от друга държава-членка или е място на стопанска дейност в друга държава-членка на дружество от държава-членка  и действително се облага за произтичащите от тези плащания доходи в съответната друга държава-членка .

2. Плащане, направено от дружество от държава-членка или от място на стопанска дейност в друга държава-членка, се счита за възникнало в тази държава-членка, наричана по-долу „държава източник“.

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

⇒ НОВ

3. Място на стопанска дейност се третира като платец на лихви или ~~роялти~~  авторски и лицензионни възнаграждения  само доколкото тези плащания представляват ~~данъчно признат~~ разход , възникнал за целите на дейността на  мястото на стопанска дейност ~~в държавата-членка, в която то се намира.~~

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

4. Дружество от държава-членка се третира като ~~бенефициер~~  притежател  на ~~плащанията~~ на лихвите или ~~роялти~~  авторските и лицензионните възнаграждения , само ако получава тези плащания в своя полза, а не като посредник, като например представител, ~~фидуциарен собственик~~  попечител  или пълномощник, за друго лице.

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

5. Място на стопанска дейност се третира като ~~бенефициер~~  притежател  на лихвите или ~~роялти~~  авторските и лицензионните възнаграждения  в следните случаи:

а) ако вземането по дълг, правото или използването на информация, по отношение на които възникват плащания на лихви или ~~роялти~~  авторски и лицензионни възнаграждения , са ефективно свързани с това място на стопанска дейност; и

б) ако плащанията на лихви или ~~роялти~~  авторски и лицензионни възнаграждения  представляват доход, по отношение на който това място на стопанска дейност се облага в държавата-членка, в която се намира, с някой от данъците, посочени в ~~член 3, буква а), iii)~~  приложение I, част Б , или в Белгия — с „impôt des non-résidents/belasting der niet-verblijfhouders“, или в Испания — с „Impuesto sobre la Renta de no Residentes“, или с данък, който е идентичен или който по същество е подобен и който се налага след датата на влизане в сила на настоящата директива в допълнение към или вместо тези съществуващи данъци.

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

6. Когато място на стопанска дейност на дружество от държава-членка се третира като платец или като ~~бенефициер~~  притежател  на лихви или ~~роялти~~  авторски и лицензионни възнаграждения , никоя друга част от дружеството не се третира като платец или ~~бенефициер~~  притежател  на тези лихви или ~~роялти~~  авторски и лицензионни възнаграждения  за целите на настоящия член.

7. Този член се прилага само ако дружеството, което е платец, или дружеството, чието място на стопанска дейност се третира като платец на лихвите или ~~роялти~~  авторските и лицензионните възнаграждения , е свързано дружество на дружеството, което е ~~бенефициер~~  притежател  или чието място на стопанска дейност се третира като ~~бенефициер~~  притежател  на тези лихви или ~~роялти~~  авторски и лицензионни възнаграждения .

8. Този член не се прилага, когато лихвите или ~~роялтите~~  авторските и лицензионните възнаграждения  се плащат от или на място на стопанска дейност на дружество от държава-членка, което  място на стопанска дейност  се намира в трета страна, и дейността на дружеството се извършва изцяло или частично чрез това място на стопанска дейност.

9. Нищо в настоящия член не препятства ~~една~~  всяка  държава-членка да вземе под внимание, при прилагане на данъчните си закони, лихвите и ~~роялтите~~  авторските и лицензионните възнаграждения , получени от нейни дружества, от места на стопанска дейност на нейни дружества или от места на стопанска дейност, които се намират в тази държава-членка.

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

10. ~~Една~~  Всяка  държава-членка има възможност да не прилага настоящата директива спрямо дружество от друга държава-членка или място на стопанска дейност на дружество от друга държава-членка, когато условията, определени в член ~~3, буква б)~~  2, буква г) , не са били изпълнявани в продължение на  най-малко  две години непрекъснато.

11. Държавата източник може да изисква изпълнението на изискванията, предвидени в настоящия член и в член ~~3~~  2 , да бъде доказано с удостоверение ~~вкъм~~  момента на плащането на лихвите или ~~роялтите~~  авторските и лицензионните възнаграждения . Ако изпълнението на изискванията, предвидени в настоящия член, не бъде удостоверено в момента на плащането, държавата-членка е свободна да иска удържане на данък при източника.

12. Държавата източник може да постави като условие за освобождаване от данъци съгласно настоящата директива ~~това, че тя е издадена~~  от нейна страна да има  издадено решение, което понастоящем разрешава освобождаване след удостоверяване на изпълнението на условията, предвидени в настоящия член и член ~~3~~  2 . Решение за освобождаване от данъци се издава в срок ~~най-късно~~ до три месеца след удостоверяването, и след ~~както~~  предоставянето на  такава допълнителна информация, която държавата източник може  основателно  да поиска, ~~бъде~~

предоставена; решението е валидно за срок от най-малко една година след издаването му.

13. За целите на параграфи 11 и 12 удостоверението, което трябва да бъде представено, ~~във връзка с всеки договор за плащане,~~ е валидно  по отношение на всеки договор за плащане  за ~~период~~  срок от  най-малко една година, но не повече от три години от датата на издаване и съдържа следната информация:

а) доказателство за ~~седалището~~  статута на местно лице  за данъчни цели на дружеството получател и, когато е необходимо, за съществуването на място на стопанска дейност, удостоверено от данъчния орган на държавата-членка, в която дружеството получател ~~се е установило~~  е местно лице  за данъчни цели  или в която се намира мястото на стопанска дейност;

б) удостоверение за качеството на ~~бенефициер в лицето~~  притежател на доходите  на дружеството получател  съгласно параграф 4  или наличието на условията  съгласно параграф 5, когато място на стопанска дейност е получателят на плащането;

в) за дружеството получател  изпълнение на изискванията съгласно член 3  ~~буква а)~~  2, буква в), подточка  iii);

г) минимално  дялово  участие или критерий за минимален ~~участие~~  дял от  ~~правата~~  на глас съгласно член 3  ~~буква б)~~  2, буква г)  ;

д) периодът, в който  дяловото  участие ~~не~~ по буква г) е съществувало.

Освен това държавите-членки могат да изискват посочване на правното основание за плащанията съгласно договора (например договор за заем или лицензионен договор).

14. Ако изискванията за освобождаване ~~не бъдат изпълнени~~  вече не се изпълняват , дружеството получател или мястото на стопанска дейност  получател  незабавно информира  дружеството платец или мястото на стопанска дейност  платец  и, ако държавата източник изисква това — компетентния орган на тази държава.

15. Ако ~~на~~ дружеството платец или ~~на~~ мястото на стопанска дейност  платец  е ~~удържан~~  удържало  данък при източника, ~~е~~  за  който ~~трябва да бъдат освободени~~  е предвидено освобождаване  съгласно настоящия член, може да бъде отправено искане за връщане на този данък при източника. Държавата-членка може да изисква информацията, определена в параграф 13. Заявлението за връщане трябва да се представи в определения срок. Този срок е най-малко две години от датата на плащане на лихвата и ~~роялтите~~  авторските и лицензионните възнаграждения .

16. Държавата източник връща надвзетия при източника данък в срок от една година след надлежно получаване на заявлението и на такава допълнителна информация, каквато би сметнала за ~~разумно~~  основателно  да поиска. Ако данъкът, удържан при източника, не бъде върнат в този срок, дружеството получател или мястото на стопанска дейност получател има  право  след изтичането му  на лихва върху данъка с процент, съответстваща  на основния лихвен процент, който се прилага в подобни случаи съгласно ~~местното~~  националното  законодателство на държавата източник.

Член 2

Определения

За целите на настоящата директива  се прилагат следните определения :

а) „лихва“ означава доход от вземания по дългове от всякакъв вид, обезпечени или не с ипотека и  даващи или не право на участие в печалбите на длъжника, и по-специално  доход от ценни книжа и доход от  бонове или  облигации ~~или ценни книжа с фиксиран лихвен процент~~, включително премии, свързани с такива ценни книжа,  бонове или  облигации ~~или ценни книжа с фиксиран лихвен процент~~; неустойките за просрочено плащане не се считат за лихва;

б) „роялти“  авторски и лицензионни възнаграждения  означава ~~всичко плащане~~  плащания от всякакъв вид , получение като възнаграждение за използването или за правото на използване на авторското право върху литературни и художествени произведения или научни трудове, включително ~~кинематографични~~ кинофилми и софтуер, всеки патент,  търговска  марка,  промишлен  дизайн или  полезен  модел, ~~екста~~  план , тайна формула или процес, или за  информация, отнасяща се до  промишлена, ~~търговска~~ или научна  информация; ~~плащанията~~  за използването или правото на използване на промишлено, търговско или научно оборудване се считат за ~~роялти~~  авторски и лицензионни възнаграждения ;

в) „дружество от държава-членка“ означава всяко дружество:

i) което ~~приема~~  е в  една от формите, изброени в приложението ~~към настоящата директива~~ I, част А; и

ii) което  съгласно данъчните закони на дадена държава-членка  се счита за ~~установено~~  местно лице  в тази държава-членка и  по смисъла на ~~конвенцията~~  спогодба за избягване на  двойното данъчно облагане на доходите, подписана с трета страна, не се счита за ~~установена~~  местно лице  за данъчни цели извън ~~Общността~~  Съюза ; и

iii) което ~~е предмет на данъчно облагане~~  се облага  с един от ~~следните данъци~~ , изброени в приложение I, част Б,  без освобождаване, или с данък, който е идентичен или подобен  по същество  и който се налага след датата на влизане в сила на настоящата директива като допълнение към или вместо тези съществуващи данъци;

---

↓ 2003/49/ЕО

- ~~impôt des sociétés/vennootschapsbelasting в Белгия;~~
- ~~selskabsskat в Дания;~~
- ~~Körperschaftsteuer в Германия;~~
- ~~Φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων в Гърция;~~
- ~~impuesto sobre sociedades в Испания;~~
- ~~impôt sur les sociétés във Франция;~~
- ~~корпоративен данък в Ирландия;~~
- ~~imposta sul reddito delle persone giuridiche в Италия;~~
- ~~impôt sur le revenu des collectivités в Люксембург;~~
- ~~vennootschapsbelasting в Нидерландия;~~
- ~~Körperschaftsteuer в Австрия;~~
- ~~imposto sobre o rendimento da pessoas colectivas в Португалия;~~
- ~~yhteisöjen tulovero/inkomstskatten för samfund във Финландия;~~
- ~~statlig inkomstskatt в Швеция;~~
- ~~корпоративен данък в Обединеното кралство;~~

---

↓ 2004/66/ЕО член 1 и  
приложението

- ~~Daň z příjmů právnických osob в Чешката република;~~
- ~~Tulumaks в Естония;~~
- ~~φόρος εισοδήματος в Кипър;~~
- ~~Uzņēmumu ienākuma nodoklis в Латвия;~~
- ~~Pelno mokestis в Литва;~~
- ~~Társasági adó в Унгария;~~
- ~~Taxxa fuq l-income в Малта;~~
- ~~Podatek dochodowy od osób prawnych в Польша;~~
- ~~Davek od dobička pravnih oseb в Словения;~~

– ~~Дан з príjmov právnických osôb в Словакия~~

↓ 2006/98/ЕО член 1 и  
приложението, точка 9, буква а)

– ~~корпоративен данък в България~~

– ~~impozit pe profit, impozitul pe veniturile obținute din România de rezidenți в Румъния~~

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)  
⇒ НОВ

г) ~~едно~~  дадено  дружество е „свързано дружество“ на второ дружество, ако са налице следните условия:

i) първото дружество има ~~пряко~~ минимално  дялово  участие в размер на ~~25~~  ⇒ 10  % ~~в~~  от  капитала на второто дружество, или

ii) второто дружество има ~~пряко~~ минимално  дялово  участие в размер на ~~25~~  ⇒ 10  % ~~в~~  от  капитала на първото дружество, или

iii) третото дружество има ~~пряко~~ минимално  дялово  участие в размер на ~~25~~  ⇒ 10  % ~~в~~  от  капитала и на първото, и на второто дружество.

Дяловите  ~~Участията~~ могат да включват само дружества, ~~установени~~  които са местни лица  на територията на ~~Общността~~  Съюза .

Държавите-членки обаче имат възможност да заместят критерия за минимален ~~участие в~~  дял от  капитала с този за минимален ~~участие в~~  дял от  правата ~~на глас~~;

д) „място на стопанска дейност“ означава фиксирано място на дейност в държава-членка, ~~откъдето~~  посредством което  се ~~ръководи~~  извършва  цялата или част от  стопанската  дейност ~~на~~ дружество от друга държава-членка.

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

### Член 3

~~Изключване на плащания под формата на лихви или роялти~~  Плащания, които не се признават за лихви или авторски и лицензионни възнаграждения

1. Държавата източник не е задължена да гарантира предимствата от настоящата директива в следните случаи:

а) плащания, които се третират като разпределение на печалба или като ~~изплащане~~  обратно изкупуване  на капитал съгласно законите на държавата източник;

б) плащания от ~~некое~~  вземания  по дългове, които ~~води до~~  дават  право на участие в печалбите на длъжника;

в) плащания от ~~некое~~  вземания  по дългове, които дават право на кредитора да замени своето право на лихва за право на участие в печалбите на длъжника;

г) плащания от ~~некое~~  вземания  по дългове, при които няма клауза за ~~връщане~~  погасяване  на главницата, или когато ~~сумата~~  погасяването  е ~~дължина~~ след повече от 50 години ~~след~~  от  датата на емитирането.

2. Когато поради специалните взаимоотношения между платеща и ~~бенефициера~~  притежателя  на лихвите или ~~роялтите~~  авторските и лицензионните възнаграждения  или между един от тях и някое друго лице, сумата на лихвите или ~~роялтите~~  авторските и лицензионните възнаграждения  надвишава сумата, която би била договорена между платеща и ~~бенефициера~~  притежателя  в отсъствието на такива взаимоотношения, разпоредбите на настоящата директива се прилагат само към последната сума, ако има такава.

#### Член 4

### Измами и злоупотреби

1. Настоящата директива не ~~преняства~~  изключва  прилагането на разпоредбите на националното право или на тези, базирани на споразумения, необходими за предотвратяването на измами или злоупотреби.

2. Държавите-членки могат, при трансакции, основният мотив или един от основните мотиви на които, е данъчна измама, избягване на данъчно облагане или данъчна злоупотреба, да отнемат предимствата по настоящата директива или да откажат да я приложат.

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран) → <sub>1</sub> 2004/76/ЕО член 1, параграф 1
---

#### Член 5

Преходни правила за  България,  →<sub>1</sub> Чешката република ←, Гърция, Испания, →<sub>1</sub> Латвия, Литва, Полша ←<sub>1</sub> и Португалия ~~и Словакия~~



↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)  
→<sub>1</sub> 2004/76/ЕО член 1,  
параграф 1

1. На Гърция, →<sub>1</sub> Латвия, Полша ← и Португалия се разрешава да не прилагат разпоредбите на член 1 ☒ от настоящата директива ☒ до датата на прилагане, посочена в член 17, параграфи 2 и 3 от Директива 2003/48/ЕО ~~на Съвета от 3 юни 2003 г. относно облагането с данъци на доходите от спестявания под формата на плащания на лихви~~. По време на преходен период от осем години, започващ на гореспоменатата дата, ставката на данъка върху плащанията на лихви или авторски и лицензионни възнаграждения в полза на свързано дружество от друга държава-членка или в полза на място на стопанска дейност, разположено в друга държава-членка, на дадено свързано дружество от държава-членка, не може да превишава 10 % през първите четири години и 5 % през последните четири години.

↓ 2004/76/ЕО член 1,  
параграф 1 (адаптиран)

На Литва се разрешава да не прилага разпоредбите от член 1 ☒ от настоящата директива ☒ до датата на прилагане, посочена в член 17, параграфи 2 и 3 от Директива 2003/48/ЕО. По време на преходен период от шест години, започващ на гореспоменатата дата, ставката на данъка върху плащанията на авторски и лицензионни възнаграждения в полза на свързано дружество от друга държава-членка или в полза на място на стопанска дейност, разположено в друга държава-членка, на дадено свързано дружество от държава-членка, не може да превишава 10 %. През първите четири години от шестгодишния преходен период ставката на данъка върху плащанията на лихви в полза на свързано дружество от друга държава-членка или в полза на място на стопанска дейност, разположено в друга държава-членка, не може да превишава 10 %, а през следващите две години данъчната ставка върху такива плащания ~~не~~ ☒ на ☒ лихви не може да превишава 5 %.

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)  
→<sub>1</sub> 2004/76/ЕО член 1,  
параграф 1 (адаптиран)

На →<sub>1</sub> Чешката република и ← Испания се разрешава — само за плащания на авторски и лицензионни възнаграждения — да не прилагат разпоредбите ~~не~~ ☒ на ☒ член 1 ☒ от настоящата директива ☒ до датата на прилагане, посочена в член 17, параграфи 2 и 3 от Директива 2003/48/ЕО ~~на Съвета~~. По време на преходен период от шест години, започващ на гореспоменатата дата, ставката на данъка върху плащанията на авторски и лицензионни възнаграждения в полза на свързано дружество от друга държава-членка или в полза на място на стопанска дейност, разположено в друга държава-членка, на дадено свързано дружество от държава-членка, не може да превишава 10 %. ~~На Словакия се разрешава — само за плащания на авторски и лицензионни възнаграждения — да не прилага разпоредбите от член 1 по време на преходен период от две години, който започва от 1 май 2004 г.~~

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)  
→<sub>1</sub> 2004/76/ЕО член 1,  
параграф 1 (адаптиран)

☒ На България се разрешава да не прилага разпоредбите на член 1 до 31 декември 2014 г. По време на този преходен период ставката на данъка върху плащанията на лихви или авторски и лицензионни възнаграждения в полза на свързано дружество от друга държава-членка или в полза на място на стопанска дейност, разположено в друга държава-членка, на дадено свързано дружество от държава-членка, не може да превишава 10 % до 31 декември 2010 г. и 5 % през следващите години до 31 декември 2014 г. ☒

Тези ~~временни~~ ☒ преходни ☒ правила обаче ~~са подчинени на~~ ☒ продължават да зависят от ☒ непрекъснатото прилагане на всяка данъчна ставка, по-ниска от посочените в първа, втора и трета алинея, предвидени съгласно двустранните спогодби, подписани между ☒ България, ☒ →<sub>1</sub> Чешката република ←, Гърция, Испания, →<sub>1</sub> Латвия, Литва, Полша ←<sub>3</sub> ☒ или ☒ Португалия ~~или Словакия~~ и останалите държави-членки. Преди края на някой от преходните периоди, посочени в настоящия параграф, Съветът може да вземе единодушно решение по предложение на Комисията за ~~възможно~~ удължаване срока на упоменатите преходни периоди.

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)  
→<sub>1</sub> 2004/76/ЕО член 1,  
параграф 1

2. Когато дружество от държава-членка или място на стопанска дейност, разположено в тази държава-членка, на дружество от държава-членка:

- получи лихви или ~~роялти~~ ☒ авторски и лицензионни възнаграждения ☒ от свързано дружество от ☒ България, ☒ Гърция, →<sub>1</sub> Латвия, Литва, Полша ← или Португалия,

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)  
→<sub>1</sub> 2004/76/ЕО член 1,  
параграф 1 (адаптиран)

- получи ~~роялти~~ ☒ авторски и лицензионни възнаграждения ☒ от свързано дружество от →<sub>1</sub> Чешката република или ←, Испания ~~или Словакия~~,

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)  
→<sub>1</sub> 2004/76/ЕО член 1,  
параграф 1

- получи лихви или ~~роялти~~ ☒ авторски и лицензионни възнаграждения ☒ от ~~седалнице~~ ☒ място на стопанска дейност ☒ на свързано дружество от държава-членка, разположено в ☒ България, ☒ Гърция, →<sub>1</sub> Латвия, Литва, Полша ← или Португалия,

или

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)  
→<sub>1</sub> 2004/76/ЕО член 1,  
параграф 1 (адаптиран)

– получи ~~реални~~  авторски и лицензионни възнаграждения  от ~~седалище~~  място на стопанска дейност  на свързано дружество от държава-членка, разположено в →<sub>1</sub> Чешката република ←<sub>2</sub>  или  Испания ~~или Словакия~~, първата държава-членка разрешава сума, равна на данъка, платен в  България,  →<sub>1</sub> Чешката република ←, Гърция, Испания, →<sub>1</sub> Латвия, Литва, Полша ←<sub>2</sub> или Португалия ~~или Словакия~~ съгласно параграф 1 върху този доход, да бъде приспаданата от данъка върху дохода на дружеството или мястото на стопанска дейност, които ~~получават~~  са получили  този доход.

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)  
→<sub>1</sub> 2004/76/ЕО член 1,  
параграф 1 (адаптиран)

3. ~~Намалението~~  Приспаданата сума  , предвидена в параграф 2, не трябва да надвишава по-ниската от  следните  двете суми, а именно:

а) данъка, платим върху такъв  доход  ~~приход~~ въз основа на параграф 1<sub>2</sub>, в  България,  →<sub>1</sub> Чешката република ←, Гърция, Испания, →<sub>1</sub> Латвия, Литва, Полша ← или Португалия<sub>2</sub> ~~или Словакия~~,

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

или

б) онази част от данъка върху ~~прихода~~  дохода  на дружеството или мястото на стопанска дейност, което е получило лихвата или авторските и лицензионните възнаграждения, изчислени преди да е направено ~~отчуждението~~  приспадането  , която съответства на тези плащания съгласно националното право на държавата членка, от която е дружеството или в която е разположено мястото на стопанска дейност.

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

## Член 6

### ~~Изпълнение~~ Транспониране

1. Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за да се съобразят с ~~настоящата директива, не по-късно от 1 януари 2004 г.~~  член 1, параграфи 1 и 3, член 2, букви в) и г) и приложение I, част А, до 1 януари 2012 г.  Те незабавно ~~информират~~  съобщават на  Комисията ~~за~~  текста на тези разпоредби и прилагат таблица на съответствието между тези разпоредби и настоящата директива .

Когато държавите-членки приемат тези ~~мерки~~  разпоредби , в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. ~~Условията и редът на позоваване се определят от държавите-членки.~~  Те включват също така уточнение, че позоваванията в съществуващите законови, подзаконови и административни разпоредби на директивите, отменени с настоящата директива, се считат за позовавания на настоящата директива. Условията и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

---

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

2. Държавите-членки ~~уведомяват~~  съобщават на  Комисията ~~за~~ текста на основните разпоредби от националното законодателство в областта, регулирана от настоящата директива, ~~както и за~~  и предават  таблицата на съответствието между разпоредбите на настоящата директива и приетите национални разпоредби.

---

↓ 2003/49/ЕС (адаптиран)

⇒ НОВ

#### Член 7

#### ~~Преразглеждане~~ Преглед

~~До 31 декември 2006 г.~~ ⇒ До 31 декември 2016 г.  Комисията докладва на Съвета за ~~изпълнението~~  икономическото въздействие  на настоящата директива, ~~и по-специално с оглед разширяването на нейния обхват до дружества и предприятия, различни от тези, посочени в член 3 и в приложението.~~

---

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

#### Член 8

#### Клауза за ограничаване

Настоящата директива не засяга прилагането на такива разпоредби на националното законодателство и на споразумения, които ~~са извън~~  надхвърлят  разпоредбите на настоящата директива и са предназначени да премахнат или облекчат двойното данъчно облагане на лихвите и ~~реалните~~  авторските и лицензионните възнаграждения .

---

↓ НОВ

#### Член 9

#### Отмяна

Директива 2003/49/ЕО, изменена с посочените в приложение II, част А актове, се отменя от 1 януари 2013 г., без да се засягат задълженията на държавите-членки

относно сроковете за транспониране в националното право и за прилагане на директивите, посочени в приложение II, част Б.

Позоваванията на отменената директива се считат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

#### Член 10

##### Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила ☒ на двадесетия ☒ ~~н~~ деня след ~~не~~ публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

↓ НОВ

Член 1, параграфи 1 и 3, член 2, букви в) и г) и приложение I, част А се прилагат от 1 януари 2013 г.

↓ 2003/49/ЕО

#### Член 11

##### Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел,

*За Съвета  
Председател*

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### ЧАСТА

СПИСЪК НА ДРУЖЕСТВАТА, предмет на  ПО  ЧЛЕН 2, БУКВА В от настоящата директива

↓ НОВ

(1) ⇒ европейското дружество, или Societas Europaea (SE), съгласно Регламент (ЕО) № 2157/2001 на Съвета от 8 октомври 2001 година относно Устава на Европейското дружество (SE)<sup>22</sup> и Директива 2001/86/ЕО на Съвета от 8 октомври 2001 година за допълнение на Устава на европейското дружество по отношение на участието на заетите лица<sup>23</sup>; ⇐

↓ НОВ

(2) ⇒ европейското кооперативно дружество (SCE) съгласно Регламент (ЕО) 1435/2003 на Съвета от 22 юли 2003 година относно устава на Европейското кооперативно дружество (SCE)<sup>24</sup> и Директива 2003/72/ЕО на Съвета от 22 юли 2003 година за допълване на Устава на Европейското кооперативно дружество относно участието на работниците и служителите<sup>25</sup>; ⇐

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

⇒ НОВ

(3~~e~~) дружества по белгийското законодателство, ~~известни като~~  наричани  : „naamloze vennootschap/société anonyme“, „commanditaire vennootschap op aandelen/société en commandite par actions“, „besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid/société privée à responsabilité limitée“ ⇒ „coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid/société coopérative à responsabilité limitée“, „coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid/société coopérative à responsabilité illimitée“, „vennootschap onder firma/société en nom collectif“, „gewone commanditaire vennootschap/société en commandite simple“, публични предприятия в една от горепосочените правни форми и други дружества, учредени по белгийското законодателство и облагани с белгийски корпоративен данък ⇐ ~~тези организации, учредени съгласно публичното право, които осъществяват дейността си съгласно частното право;~~

<sup>22</sup> ОВ L 294, 10.11.2001 г., стр. 1.

<sup>23</sup> ОВ L 294, 10.11.2001 г., стр. 22.

<sup>24</sup> ОВ L 207, 18.8.2003 г., стр. 1.

<sup>25</sup> ОВ L 18.8.2003 г., стр. 25.

↓ 2006/98/ЕО член 1 и  
приложението, точка 9, буква б)  
(адаптиран)  
⇒ НОВ

(4~~aa~~) дружества, ~~които съгласно~~ ☒ по ☒ българското ~~право са познати като~~  
☒ законодателство, наричани ☒: „събирателно~~то~~ дружество“, „командитно~~то~~  
дружество“, „дружество~~то~~ с ограничена отговорност“, „акционерно~~то~~  
дружество“, „командитно~~то~~ дружество с акции“, ⇒ „неперсонифицирано  
дружество“, ⇐ „кооперации“, „кооперативни съюзи“, „държавни предприятия“,  
~~регистрирани~~ ☒ учредени ☒ в съответствие с българското ~~право~~  
☒ законодателство ☒ и извършващи търговски дейности;

↓ 2004/66/ЕО член 1 и  
приложението (адаптиран)

(5~~n~~) дружества, ~~които съгласно~~ ☒ по ☒ чешкото ~~право са познати като~~  
законодателство, наричани: „akciová společnost“, „společnost s ručením  
omezeným“, „veřejná obchodní společnost“, „komanditní společnost“, „družstvo“;

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)  
⇒ НОВ

(6~~e~~) дружества по датското законодателство, ~~известни като~~ ☒ наричани ☒ :  
„aktieselskab“ и „anpartsselskab“ ⇒ , и други дружества, облагани по Закона за  
корпоративното данъчно облагане, доколкото техните данъчно облагаеми  
доходи се изчисляват и облагат в съответствие с общите данъчни  
законодателни разпоредби, приложими за „aktieselskaber“ ⇐;

(7~~ж~~) дружества по немското законодателство, ~~известни като~~ ☒ наричани ☒:  
„Aktiengesellschaft, Kommanditgesellschaft auf Aktien, Gesellschaft mit  
beschränkter Haftung“, и ~~„bergrechtliche Gewerkschaft“~~ ⇒ „Versicherungsverein auf  
Gegenseitigkeit“, „Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaft“, „Betriebe gewerblicher  
Art von juristischen Personen des öffentlichen Rechts“, и други дружества,  
учредени по немското законодателство и облагани с немски корпоративен  
данък ⇐ ;

↓ 2004/66/ЕО член 1 и  
приложението (адаптиран)

(8~~p~~) дружества, ~~които съгласно~~ ☒ по ☒ естонското ~~право са познати като~~  
законодателство, наричани: „täisühing“, „usaldusühing“, „osaühing“, „aktsiaselts“,  
„tulundusühistu“;

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)  
⇒ НОВ

(9~~жа~~) дружества ⇒ , учредени или съществуващи ⇐ по ирландското законодателство,  
~~известни като: "public companies limited by shares or by guarantee, private~~

~~companies limited by shares or by guarantee~~, организации, регистрирани съгласно ~~the Industrial and Provident Societies Act~~ или ~~строителни кооперации~~  building societies  , регистрирани съгласно ~~the Building Societies Acts~~  , и „trustee savings banks“ по смисъла на Trustee Savings Banks Act от 1989 г.

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

⇒ НОВ

- (10~~е~~) дружества по гръцкото законодателство, ~~известни като~~  наричани : „ανώνυμη εταιρία“,  „εταιρεία περιορισμένης ευθύνης (Ε.Π.Ε.)“ и други дружества, учредени по гръцкото законодателство и облагани с гръцки корпоративен данък
- (11~~е~~) дружества, ~~които съгласно~~  по  испанското ~~право са познати като~~  законодателство, наричани : „sociedad anónima“, „sociedad comanditaria por acciones“, „sociedad de responsabilidad limitada“, ~~и тези~~ ~~организациите~~, учредени съгласно публичното право, които осъществяват дейността си съгласно частното право  , и други правни субекти, учредени по испанското законодателство и облагани с испански корпоративен данък („Impuesto sobre Sociedades“)
- (~~12~~) дружества по френското законодателство, ~~известни като~~  наричани : „société anonyme, société en commandite par actions, société à responsabilité limitée“  „sociétés par actions simplifiées“, „sociétés d’assurances mutuelles“, „caisses d’épargne et de prévoyance“, „sociétés civiles“, които автоматично се облагат с корпоративен данък, „coopératives“, „unions de coopératives“,  промишлени и търговски публични дружества и предприятия  и други дружества, учредени по френското законодателство и облагани с френски корпоративен данък
- (13~~е~~) дружества по италианското законодателство, ~~известни като~~  наричани : „società per azioni, società in accomandita per azioni, società a responsabilità limitata“  „società cooperative“, „società di mutua assicurazione“,  и публични и частни правни субекти, извършващи промишлена и търговска дейност;

↓ 2004/66/ЕО член 1 и

приложението (адаптиран)

- (14~~е~~) дружества, ~~създадени съгласно~~  по  кипърското законодателство, ~~които се наричат~~ наричани: дружества съгласно ~~нормативната уредба на~~ дружественото право, дружества, учредени съгласно публичното право, както и всички други организации, които се считат за дружества съгласно законодателството за подоходното данъчно облагане;
- (~~15~~) дружества, ~~които съгласно~~  по  латвийското  законодателство, наричани  ~~право са познати като~~: „akciju sabiedrība“, „sabiedrība ar ierobežotu atbildību“;
- (~~16~~) дружества, ~~регистрирани~~  учредени  ~~в съответствие с~~  по  литовското ~~право~~  законодателство



↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

⇒ НОВ

(~~17~~) дружества по  люксембургското  законодателство ~~на Люксембург,~~  
~~известни като~~ , наричани  : „société anonyme, société en commandite par  
actions, # société à responsabilité limitée“, ⇒ „société coopérative“, „société  
coopérative organisée comme une société anonyme“, „association d’assurances  
mutuelles“, „association d’épargne-pension“, „entreprise de nature commerciale,  
industrielle ou minière de l’Etat, des communes, des syndicats de communes, des  
établissements publics et des autres personnes morales de droit public“, и други  
дружества, учредени по люксембургското законодателство и облагани с  
люксембургски корпоративен данък ⇐;

↓ 2004/66/ЕО член 1 и

приложението (адаптиран)

(~~18~~) дружества, ~~които съгласно~~  по  унгарското  законодателство,  
наричани  ~~право са познати като~~: „közkereseti társaság“, „betéti társaság“,  
„közös vállalat“, „korlátolt felelősségű társaság“, „részvénytársaság“, „egyesülés“,  
~~„közhasznú társaság“, „szövetkezet“;~~

(~~19~~) дружества, ~~които съгласно~~  по  малтийското  законодателство,  
наричани  ~~право са познати като~~: „Kumpaniji ta“ Responsabilita“ Limitata“,  
„Soċjetajiet in akkomandita li l-kapital taghom maqsum f’azzjonijiet“;

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

⇒ НОВ

(~~20~~) дружества по нидерландското законодателство, ~~известни като~~  наричани :  
„naamloze vennootschap“, # „besloten vennootschap met beperkte  
aansprakelijkheid“ ⇒ „open commanditaire vennootschap“, „Coöperatie“,  
„onderlinge waarborgmaatschappij“, „fonds voor gemene rekening“, „vereniging op  
coöperatieve grondslag“, „vereniging welke op onderlinge grondslag als verzekeraar  
of kredietinstelling optreedt“, и други дружества, учредени по нидерландското  
законодателство и облагани с нидерландски корпоративен данък ⇐;

(~~21~~) дружества по австрийското законодателство, ~~известни като~~  наричани  :  
„Aktiengesellschaft“, # „Gesellschaft mit beschränkter Haftung“,  
⇒ „Versicherungsvereine auf Gegenseitigkeit“, „Erwerbs- und  
Wirtschaftsgenossenschaften“, „Betriebe gewerblicher Art von Körperschaften des  
öffentlichen Rechts“, „Sparkassen“, и други дружества, учредени по  
австрийското законодателство и облагани с австрийски корпоративен данък; ⇐

↓ 2004/66/ЕО член 1 и  
приложението (адаптиран)  
⇒ НОВ

(#22) дружества, ~~които съгласно~~  по  полското  законодателство, наричани  ~~и право са познати като:~~ „spółka akcyjna“, „spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“ ⇒ „spółdzielnia“, „przedsiębiorstwo państwowe“ ⇐;

↓ 2003/49/ЕО

(#23) търговски дружества или дружества, учредени съгласно гражданското право, които имат търговска форма, кооперативи и публични предприятия, учредени съгласно португалското право;

↓ 2006/98/ЕО член 1 и  
приложението, точка 9, буква б)  
(адаптиран)

(#24) дружества, ~~които съгласно~~  по  румънското  законодателство, наричани  ~~право са познати като:~~ „societăți pe acțiuni“, „societăți în comandită pe acțiuni“, „societăți cu răspundere limitată“;

↓ 2004/66/ЕО член 1 и  
приложението (адаптиран)

(25) дружества, ~~които съгласно~~  по  словенското законодателство,  наричани  ~~право са познати като:~~ „delniška družba“, „komanditna delniška družba“, „komanditna družba“, „družba z omejeno odgovornostjo“, „družba z neomejeno odgovornostjo“;

(26) дружества, ~~които съгласно~~  по  словашкото  законодателство, наричани  ~~право са познати като:~~ „akciová spoločnosť“, „spoločnosť s ručením omezeným“, „veřejná obchodní společnost“, „komanditní společnost, „družstvo“;

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

(#27) дружества по финландското  законодателство, наричани  ~~право, известни като:~~ „osakeyhtiö/aktiebolag“, „osuuskunta/andelslag“, „säästöpankki/sparbank“ и „vakuutusyhtiö/försäkringsbolag“;

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)  
⇒ НОВ

(#28) дружества по шведското  законодателство, наричани  ~~право, известни като:~~ „aktiebolag“, # „försäkringsaktiebolag“, ⇒ „ekonomiska föreningar“, „sparbanker“, „ömsesidiga försäkringsbolag“ ⇐;

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

(~~29~~) дружества, учредени съгласно ~~правото~~  законодателството  на Обединеното кралство.

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

## ЧАСТ Б

### СПИСЪК НА ДАНЪЦИТЕ ПО ЧЛЕН 2, БУКВА В)

↓ 2003/49/ЕО

– Impôt des sociétés/vennootschapsbelasting в Белгия,

↓ 2006/98/ЕО член 1 и  
приложението точка 9, буква а)

– корпоративен данък в България,

↓ 2004/66/ЕО член 1 и  
приложението

– Daň z příjmů právnických osob в Чешката република,

↓ 2003/49/ЕО

– selskabsskat в Дания,

– Körperschaftsteuer в Германия,

↓ 2004/66/ЕО член 1 и  
приложението

– Tulumaks в Естония,

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

– ~~корпоративен данък~~  corporation tax  в Ирландия,

– Φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων в Гърция,

– impuesto sobre sociedades в Испания,

– impôt sur les sociétés във Франция,

– imposta sul reddito delle persone giuridiche в Италия,

↓ 2004/66/ЕО член 1 и  
приложението

- φόρος εισοδήματος в Кипър,
- Uzņēmumu ienākuma nodoklis в Латвия,
- Pelno mokestis в Литва,

↓ 2003/49/ЕО

- impôt sur le revenu des collectivités в Люксембург,

↓ 2004/66/ЕО член 1 и  
приложението

- Társasági adó в Унгария,
- Taxxa fuq l-income в Малта,

↓ 2003/49/ЕО

- vennootschapsbelasting в Нидерландия,
- Körperschaftsteuer в Австрия,

↓ 2004/66/ЕО член 1 и  
приложението

- Podatek dochodowy od osób prawnych в Полша,

↓ 2003/49/ЕО

- imposto sobre o rendimento da pessoas colectivas в Португалия,

↓ 2006/98/ЕО член 1 и  
приложението, точка 9, буква а)

- impozit pe profit, impozitul pe veniturile obținute din România de nerezidenți в Румъния;

↓ 2004/66/ЕО член 1 и  
приложението

- Davek od dobička pravnih oseb в Словения,
- Daň z príjmov právnických osôb в Словакия,

---

↓ 2003/49/ЕО (адаптиран)

- yhteisöjen tulovero/inkomstskatten för samfund във Финландия,
- statlig inkomstskatt в Швеция,
- ~~корпоративен данък~~ ↗ corporation tax ↖ в Обединеното кралство;



## **ПРИЛОЖЕНИЕ II**

### **ЧАСТ А**

#### **Отменената директива и последователните ѝ изменения**

(посочени в член 9)

Директива 2003/49/ЕО на Съвета

(ОВ L 157, 26.6.2003 г., стр. 49)

Директива 2004/66/ЕО на Съвета само точка V, подточка 3 от приложението

(ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 35)

Директива 2004/76/ЕО на Съвета

(ОВ L 157, 30.4.2004 г., стр. 106)

Директива 2006/98/ЕО на Съвета само точка 9 от приложението

(ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 129)

## ЧАСТ Б

### Списък на сроковете за транспониране в националното право

(посочен в член 10)

Директива	Срок за транспониране	Дата на прилагане
2003/49/ЕО	1 януари 2004 г.	1 юли 2011 г. (1) (2) 1 юли 2013 г. (3) 1 януари 2015 г. (4)
2004/66/ЕО	1 май 2004 г.	–
2004/76/ЕО	1 май 2004 г.	–
2006/98/ЕО	1 януари 2007 г.	–

(1) Важи за Литва по отношение на разпоредбите на член 1.

(2) Важи за Чешката република и Испания по отношение на разпоредбите на член 1 при плащания на авторски и лицензионни възнаграждения.

(3) Важи за Гърция, Латвия, Полша и Португалия по отношение на разпоредбите на член 1.

(4) Важи за България по отношение на разпоредбите на член 1.

### ПРИЛОЖЕНИЕ III

Таблица на съответствието

Директива 2003/49/ЕО	Настоящата директива
Член 1	Член 1
Член 2	Член 2, букви а) и б)
Член 3, буква а)	Член 2, буква в) и приложение I, част Б
Член 3, букви б) и в)	Член 2, букви г) и д)
Член 4	Член 3
Член 5	Член 4
Член 6	Член 5
Член 7	Член 6
Член 8	Член 7
Член 9	Член 8
–	Член 9
Член 10	Член 10
Член 11	Член 11
Приложение	Приложение I, част А
–	Приложение II
–	Приложение III
–	